

220823-2026 - Konkurrencevilkår

Norge – Reparation, vedligeholdelse og tilhørende tjenesteydelser vedrørende jernbaner og andet udstyr – Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

OJ S 63/2026 31/03/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Bybanen AS

E-mail: Karina.Storksen@bybanen.no

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

Beskrivelse: The purpose of the procurement is to enter into a contract with one single supplier for maintenance and repairs of Bybanen's light rail vehicle fleet. From the Start-up Date of the services, the Maintenance contract will have a duration of 8 years, until 1 July 2035. The Client has the unilateral option to extend the Maintenance contract for 1+1+1+1+1+1 year on the same terms and conditions.

Identifikator for proceduren: 5c7eda23-33bc-4e36-b2da-bd7eb5f08568

Intern ID: BB/26/1

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50220000 Reparation, vedligeholdelse og tilhørende tjenesteydelser vedrørende jernbaner og andet udstyr

Supplerende klassifikation (cpv): 34600000 Lokomotiver og motorvogne samt rullende materiel og tilhørende dele, 34620000 Rullende materiel, 34631000 Dele til lokomotiver eller rullende materiel, 50222000 Reparation og vedligeholdelse af rullende materiel

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Kokstadflaten 59

By: Kokstad

Postnummer: 5257

Landsdel (NUTS): Vestland (NO0A2)

Land: Norge

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 500 000 000,00 NOK

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Korruption: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator.

Svig: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Deltagelse i en kriminel organisation: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Terrorhandler eller strafbare handler med forbindelse til terroraktivitet: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of council framework decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the

conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of environmental law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of labour law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of social law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Has the economic operator entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition?

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Is the economic operator guilty of digging professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Can the economic operator confirm the four exclusion grounds, that it has not been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, that it has not withheld such information, it has been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and it has not undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?

Ophævelse eller en lignende sanktion: Has the economic operator experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract?

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: - Section 20-2 (2). In this provision, it is specified that the Client shall reject a supplier when it is known that the supplier has been convicted, of or has passed a fine regarding the stated criminal circumstances. The requirement for the client to dismiss suppliers who have passed a fine regarding the stated criminal circumstances is a specific Norwegian requirement. -Section 20-2

(3) letter in). Grounds for rejection in the ESPD- form refer only to serious errors in the exercise of the profession, while the Norwegian grounds for rejection also cover other serious faults that could cause doubt about the supplier's professional integrity.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Has the economic operator breached its obligations related to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Has the economic operator breached its obligations related to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Are the business activities of the economic operator suspended? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Konkurs: Is the economic operator bankrupt? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Tvangsakkord uden for konkurs: Is the economic operator in arrangement with creditors? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Insolvens: Is the economic operator the subject of insolvency or winding-up? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Aktiver, der administreres af en kurator: Are the assets of the economic operator being administered by a liquidator or by the court? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Is the economic operator in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

Beskrivelse: The purpose of the procurement is to enter into a contract with one single supplier for maintenance and repairs of Bybanen's light rail vehicle fleet. From the Start-up Date of the services, the Maintenance contract will have a duration of 8 years, until 1 July 2035. The Client has the unilateral option to extend the Maintenance contract for 1+1+1+1+1+1 year on the same terms and conditions.

Intern ID: BB/26/1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 50220000 Reparation, vedligeholdelse og tilhørende tjenesteydelser vedrørende jernbaner og andet udstyr
Supplerende klassifikation (cpv): 34600000 Lokomotiver og motorvogne samt rullende materiel og tilhørende dele, 34620000 Rullende materiel, 34631000 Dele til lokomotiver eller rullende materiel, 50222000 Reparation og vedligeholdelse af rullende materiel

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Kokstadflaten 59
By: Kokstad
Postnummer: 5257
Landsdel (NUTS): Vestland (NO0A2)
Land: Norge

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/12/2026
Varigheds slutdato: 01/07/2035

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 6
Yderligere oplysninger om fornyelser: Renewal lenght is 12 months

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 500 000 000,00 NOK

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument, Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: The Supplier shall be a legally established company. Documentation: Certificate of Incorporation (Company Registration Certificate, for Norwegian suppliers), Certification that Supplier is registered in the Trade Register or Enterprise Register in the country where it is established (foreign suppliers). The Supplier shall fulfil obligations related to the payment of taxes, VAT or similar payments under the laws of Norway or the relevant State in which the supplier is established. Documentation: Tax Certificate no older than 6 months, reckoned from closing date for submission of Entry/Prequalification Application. Cf. Tender document section 7.2 for more information.

Kriterium: Finansielt forhold

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: The Supplier shall have sufficient financial strength to fulfil the Contract. Financial strength will be assessed from sales, profit margin, equity stakes and liquidity. Documentation: Supplier's annual financial statements including notes, with Report of the Directors and Auditor's Report from 2022, 2023, 2024 and 2025 (provisional). The Client reserves the right to perform a credit check using an independent broker. Guarantee Fulfillment Promise. Cf. Tender document section 7.4 for more information.

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til kvalitetskontrol

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: The Supplier shall possess good capability to perform the contract. Documentation: The Supplier is to submit brief descriptions of • A description of the Supplier's average annual workforce for 3 last years. • A description of technical personnel or technical units, in particular those responsible for quality control, at the Supplier's disposal to perform the contract.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: The Supplier shall possess good experience from maintenance of light rail-or tram vehicles, or alternatively heavy rail -or metro vehicles.

Documentation: The Supplier is to describe a minimum of 2 and maximum 3 maintenance contracts for light rail or tram vehicles, alternatively heavy rail-or metro vehicles, either current or completed in the last 5 years (2021, 2022, 2023, 2024 and 2025). The details should be given on a special form, see Part 1 Appendix D Completed Assignments Form. If there are more than 4 prequalified Applicants, the Client will invite minimum 4 to take part in the Competition, based on the Applicants who seem best qualified, as assessed in regard to paragraph 7.5 Requirement for technical and professional qualifications, letter B) in Tender Document: "The Supplier shall possess good experience from maintenance of light rail-or tram vehicles, or alternatively heavy rail -or metro vehicles". The Client reserves the right to contact the cited references in connection with the assessment of reference assignments.

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: The Supplier must have a documented quality management system. Documentation: A description of the Supplier's methods for quality assurance. If the supplier is certified in accordance with ISO 9001 or equivalent quality management system certification, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate.

Kriterium: Miljøledelsestiltag

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: The Supplier must have a documented environmental management system. Documentation: A description of the Supplier's environmental management system. If the supplier is certified in accordance with ISO 14001 or equivalent environmental management system certification, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate.

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 4

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Price

Beskrivelse: The offered kilometre price. See the tender document point 12.1 no.1, for further details on the award criteria and documentation requirements.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 75

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Quality of the maintenance and repair services.

Beskrivelse: An overall assessment of the following criteria will be conducted: A) High level Plan for Start-up Project including: CV for Project Manager B) Maintenance strategy and asset

management C) Spare parts management including obsolescence management. See the tender document point 12.1 no.2 for further details on the award criteria and documentation requirements.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 25

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 18/03/2026 23:00:00 (UTC+00:00)

vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=84018>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=84018&GoTo=Tender>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: norsk, engelsk

Elektronisk katalog: Tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Demand guarantee for breach of contractual obligations NOK 10,000,000 when the contract is signed.

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 08/04/2026 10:00:58 (UTC+00:00)

vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Cf. Tender documents Part 3 Appendix 1 Client's specification of the maintenance and repair services.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Cf. tender documents Part 2 Appendix K

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Hordaland tingrett

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Bybanen AS

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Bybanen AS

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Bybanen AS

Registreringsnummer: 977511402

Afdeling: Innkjøp

Postadresse: Kokstadflaten 59

By: KOKSTAD
Postnummer: 5257
Landsdel (NUTS): Vestland (NO0A2)
Land: Norge
Enhed: Karina Storksen
E-mail: Karina.Storksen@bybanen.no
Telefon: +47 552 39 000

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Hordaland tingrett

Registreringsnummer: 926 723 367

Postadresse: Postboks 7412

By: Bergen

Postnummer: 5020

Landsdel (NUTS): Vestland (NO0A2)

Land: Norge

E-mail: hordaland.tingrett@domstol.no

Telefon: 55 69 97 00

Internetadresse: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/hordaland-tingrett/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

216c4b00-46f9-4398-9e6d-18285dab4ec2-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

The application deadline has been postponed.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: c2ca685f-332b-4a5d-8087-e9db1016f969 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 27/03/2026 14:45:07 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 27/03/2026 14:54:27 (UTC+00:00)
vesteuropæisk tid, GMT
Bekendtgørelsens officielle sprog: engelsk
Bekendtgørelsesnummer: 220823-2026
EUT-S-nummer: 63/2026
Offentliggørelsesdato: 31/03/2026